

淡江大學 107 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	進修德語	授課 教師	楊文敏 YANG, WEN-MIN
	GERMAN TUTORIAL		
開課系級	德文四 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFGXB4A		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系 ( 所 ) 核心能力			
<p>A. 德語聽力及口說B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>B. 德語閱讀B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>C. 德語寫作B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>D. 德語翻譯的能力。</p> <p>E. 德語語言學、文化、文學知識。</p> <p>F. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>G. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>H. 具備基本德語語法能力。</p>			
課程簡介	<p>1.本課程目標為訓練學生達到德語檢定(B1)的程度。</p> <p>2.本課程以演練德檢考試聽、讀、說、寫各式題型為主。</p> <p>3 此進度將視學生學習狀況與參與程度作適度調整。</p>		
	<p>1. This course will use textbooks for German reading (II), improving students' understanding towards and enhancing capability of applying grammar to German abilities (listening, speaking, reading and writing).</p> <p>2. Zertifikat B1 neu 15 Uebungspruefungen will be used as textbooks.</p> <p>3. The contents are adjustable according to students' learning situation and participation.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1. 培養學生德語聽、說、讀、寫(B1)能力 2. 認識德語系國家文化 3. 學習外國文化而反省自身文化, 培養跨文化溝通與比較的能力 4. 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力	1. Improve students' listening, reading, speaking and writing ability. 2. To understand German culture. 3. Be able to use German to introduce students' own culture and the ability to do cross-cultural communication. 4. Be able to do independent thinking, autonomous learning, and life long learning.	A6	ABC
2	本課程以學生能達到德文檢定(B1)的程度.	This course is based on the extent to which students can achieve the German test (B1).	C6	ABC

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1. 培養學生德語聽、說、讀、寫(B1)能力 2. 認識德語系國家文化 3. 學習外國文化而反省自身文化, 培養跨文化溝通與比較的能力 4. 培養學生獨立思考、自主學習與終生學習的能力	講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
2	本課程以學生能達到德文檢定(B1)的程度.	講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決	紙筆測驗、實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	108/02/18~ 108/02/24	認識「歐語能力評量共同參考標準」(Gemeinsame europäische Referenzrahmen)相關考試準備書籍及網路自學資源	
2	108/02/25~ 108/03/03	筆試、口試內容介紹/分數比重/考試時間&評分標準	
3	108/03/04~ 108/03/10	前測模擬	
4	108/03/11~ 108/03/17	文法 /詞彙 (測驗文法)	
5	108/03/18~ 108/03/24	文法 /詞彙 (語法常識)	
6	108/03/25~ 108/03/31	閱讀測驗 (整體的(略讀)、選擇性的閱讀技巧)	
7	108/04/01~ 108/04/07	教學觀摩	
8	108/04/08~ 108/04/14	閱讀測驗 (細節性的(精讀)閱讀技巧)	
9	108/04/15~ 108/04/21	書信寫作 (依據四項提示, 回覆一封私人或半正式的來信或傳真)	
10	108/04/22~ 108/04/28	期中考試週	
11	108/04/29~ 108/05/05	書信寫作 (依據四項提示, 回覆一封私人或半正式的來信或傳真)	
12	108/05/06~ 108/05/12	聽力測驗 (分別整理的、選擇性的聽力理解技巧)	

13	108/05/13~ 108/05/19	聽力測驗 (細節性的聽力理解技巧) - 聽力考試模擬	
14	108/05/20~ 108/05/26	口試 (互相認識對話、討論指定主題對話、共同商量解決問題)	
15	108/05/27~ 108/06/02	畢業考試週	
16	108/06/03~ 108/06/09	---	
17	108/06/10~ 108/06/16	---	
18	108/06/17~ 108/06/23	---	
修課應 注意事項	請同學準時上課		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	Zertifikat B1 neu 15 Uebungspruefungen		
參考書籍	Mit Erfolg zum Goethe-/OSD-Zertifikat (B1) - Testbuch + audio-CD Fit f&#252;rs Zertifikat B1 mit CD ( NEU) (2013)		
批改作業 篇數	3 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量： % ◆期中評量：40.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈出席、上課參與、作業〉：20.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>		